

447278-2026 - Súťaž

Fínsko – Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien – Ylläpitosiivous- ja perussiivouspalvelut Hekan kahdelle alueelle

OJ S 123/2026 30/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helsingin kaupungin asunnot Oy

E-mail: hankinnat@hekaoy.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Bývanie a občianska vybavenosť

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Ylläpitosiivous- ja perussiivouspalvelut Hekan kahdelle alueelle

Opis: Lisätietoa tarjouspyynnön korjauksista nro 2 (Korjausilmoitus 29.6.2026) Korjaus koskee Hintaliite, osa-alue 2, Vuosaari Vuosaaren välilehdelle on jäänyt virheellisesti tarkastuslaskentaa koskevia tietoja. Tiedot on poistettu lomakkeelta, eikä niitä tule ottaa huomioon tarjoustä laadittaessa. Tarjouksen laatimisessa tulee käyttää korjattua hintaliitettä Liite 03 Hinnat osa-alue 2_korjattu_29.6.2026.xlsx Ennen tämän korjausilmoituksen julkaisemista jätetyt tarjoukset eivät ole enää voimassa, eikä niitä oteta huomioon tarjousvertailussa. Tarjoajien, jotka ovat jo jättäneet tarjouksen, tulee toimittaa uusi tarjous korjatulla hintaliitteellä tarjousajan kuluessa. --- Lisätietoa tarjouspyynnön korjauksista (Korjausilmoitus 25.6.2026) Hintaliite, osa-alue 2, Puotila Korjaus koskee Hintaliite, osa-alue 2, Puotila Hankinnan osa-alueen 2 (Puotila) hintaliitteessä on havaittu kaavavirhe soluissa J14 ja J30. Kyseisissä soluissa sijaisuudessa porrassiivouksen kertahinta on laskettu virheellisesti ylläpitosiivouksen tuntimäärän perusteella. Oikean laskentatavan mukaisesti kaavan tulee käyttää saman rivin porrassiivouksen tuntimäärää sarakkeesta I, ei ylläpitosiivouksen tuntimäärää sarakkeesta E. Kyseisten kohteiden osalta porrassiivouksen sijaisuuden tuntimäärä on sarakkeessa I arvoltaan 0, joten niille ei tulisi muodostua lainkaan porrassiivouksen kustannuksia. Kaavavirhe vaikuttaa tarjousten vertailuhinnan muodostumiseen, minkä vuoksi virheellä on vaikutus tarjoajien keskinäiseen vertailuun. Tarjouksen laatimisessa tulee käyttää korjattua hintaliitettä. Liite 3 Hinnat osa-alue 2_korjattu 25.6.2026. Muutoksen johdosta tarjousaika pidennetään siten, että tarjousten uusi jättöaika on 13.7.2026 Ennen tämän korjausilmoituksen julkaisemista jätetyt tarjoukset eivät ole enää voimassa, eikä niitä oteta huomioon tarjousvertailussa. Tarjoajien, jotka ovat jo jättäneet tarjouksen, tulee toimittaa uusi tarjous korjatulla hintaliitteellä tarjousajan kuluessa. -- Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (Heka) pyytää tarjoustä puhtauspalveluista. Hankittava puhtauspalvelu kokonaisuus käsittää Hekan omistamien asuintalojen yleisten tilojen ylläpito- ja perussiivouspalvelut, sekä Hekan omassa tuotannossa olevien kohteiden perussiivouksia tarpeen mukaan. Siivouspalveluita tilataan myös oman henkilöstön poissaolojen ajaksi tarveperusteisesti keikkaluonteisena lisäpalveluna. Oman henkilöstön poissaolon aikaiset ja siten hankittavat siivoustarpeet voivat olla eripituisia aikoja, päivästä – pidempiaikaisempaan

siivoustarpeeseen. Hankittavat palvelut kilpailutetaan alueellisina osakokonaisuuksina. Alueellisia osakokonaisuuksia on kaksi (2). - Alue 1. Kantakaupunki ja Pikku Huopalahti - Alue 2. Puotila ja Vuosaari. Kohdekohtaiset tarkemmat tiedot, palvelun käynnistämisen aloitusajat sekä kohteiden lukumäärät löytyvät Liite Kohdeluettelo. Jokaiseen osa-alueeseen valitaan yksi (1) palveluntuottaja. Varsinainen sopimus on voimassa kaksi (2) vuotta sopimuskauden alkamispäivästä lukien. Tilaajalla on oikeus jatkaa sopimuskautta kaksi (2) kertaa yhden (1) optiovuoden kerrallaan. Sopimuksen sisältö selviää tarkemmin tarjouspyynnön liiteasiakirjoista. Hankinnasta on julkaistu aikaisemmin hankintailmoitus Hilma-numero 2026-047446, TED-numero 284163-2026. Hankinta keskeytettiin hintalomakkeilla ja kohdeluettelossa havaittujen ristiriitaisuuksien vuoksi .
Identifikátor postupu: 742f6ba7-bdf2-488a-bd04-9e5e9efaae8d
Interný identifikátor: 615354
Druh postupu: Verejná súťaž
Postup je zrychlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby
Hlavná klasifikácia (cpv): 90911000 Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Krajina: Fínsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:
Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:
Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2
Podmienky zmluvy:
Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Alue 1: Kantakaupunki ja Pikku Huopalahti (alv 0)
Opis: Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (Heka) pyytää tarjousta puhtauspalveluista Kantakaupunki ja Pikku Huopalahti -alueelle. Hankittava puhtauspalvelu kokonaisuus käsittää Hekan omistamien asuintalojen yleisten tilojen ylläpito- ja perussiivouspalvelut, sekä Hekan omassa tuotannossa olevien kohteiden perussiivouksia tarpeen mukaan. Siivouspalveluita tilataan myös oman henkilöstön poissaolojen ajaksi tarveperusteisesti keikkaluonteisena lisäpalveluna. Oman henkilöstön poissaolon aikaiset ja siten hankittavat siivoustarpeet voivat olla eripituisia aikoja, päivästä – pidempiaikaisempaan siivoustarpeeseen. Osa-alueeseen valitaan yksi (1) palveluntuottaja. Varsinainen sopimus on voimassa kaksi (2) vuotta sopimuskauden alkamispäivästä lukien. Tilaajalla on oikeus jatkaa sopimuskautta kaksi (2) kertaa yhden (1) optiovuoden kerrallaan. Sopimuksen sisältö selviää tarkemmin

tarjouspyynnön liiteasiakirjoista. Tarjoajille järjestetään kohde-esittelyt 615354 Alue 1 ja Alue 2 kohdekierrokset ja tutustuminen -liitteen mukaisesti.

Interný identifikátor: 1-0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911000 Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 750 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Kokonaishinta

Opis: Kaikkien palveluluiden yhteenlaskettu hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 03/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/hekaoy?id=615354&tpk=0be09176-3571-4722-89ea-10030ecfa48c>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/hekaoy?id=615354&tpk=0be09176-3571-4722-89ea-10030ecfa48c>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiac

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 13/07/2026 07:10:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: 14 päivää tiedoksiannosta

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Markkinaoikeus

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Alue 2: Puotila ja Vuosaari (alv 0)

Opis: Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (Heka) pyytää tarjousta puhtauspalveluista Puotila ja Vuosaari -alueelle. Hankittava puhtauspalvelu kokonaisuus käsittää Hekan omistamien asuintalojen yleisten tilojen ylläpito- ja perussiivouspalvelut, sekä Hekan omassa tuotannossa olevien kohteiden perussiivouksia tarpeen mukaan. Siivouspalveluita tilataan myös oman henkilöstön poissaolojen ajaksi tarveperusteisesti keikkaluonteisena lisäpalveluna. Oman henkilöstön poissaolon aikaiset ja siten hankittavat siivoustarpeet voivat olla eripituisia aikoja, päivästä – pidempiaikaisempaan siivoustarpeeseen. Osa-alueeseen valitaan yksi (1) palveluntuottaja. Varsinainen sopimus on voimassa kaksi (2) vuotta sopimuskauden alkamispäivästä lukien. Tilaajalla on oikeus jatkaa sopimuskautta kaksi (2) kertaa yhden (1) optiovuoden kerrallaan. Sopimuksen sisältö selviää tarkemmin tarjouspyynnön liiteasiakirjoista. Tarjoajille järjestetään kohde-esittelyt 615354 Alue 1 ja Alue 2 kohdekierrokset ja tutustuminen -liitteen mukaisesti.

Interný identifikátor: 2-1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911000 Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 750 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Kokonaishinta

Opis: Kaikkien palveluluiden yhteenlaskettu hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 03/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/hekaoy?id=615354&tpk=0be09176-3571-4722-89ea-10030ecfa48c>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/hekaoy?id=615354&tpk=0be09176-3571-4722-89ea-10030ecfa48c>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiac

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 13/07/2026 07:10:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: 14 päivää tiedoksiannosta

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Markkinaoikeus

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Helsingin kaupungin asunnot Oy

Registračné číslo: 2379058-6

Poštová adresa: Viipurinkatu 2

Mesto: Helsinki

PSČ: 00510

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Satu Grönlund

E-mail: hankinnat@hekaoy.fi

Telefón: +358 957674011

Internetová adresa: <http://www.hekaoy.fi>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefón: 029 55 636 30
Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

3a16e394-b021-4cdd-8bde-5170883251b2-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby vydavateľa

Opis

:

Korjaus koskee Hintaliite, osa-alue 2, Vuosaari. Vuosaaren välilehdelle on jäänyt virheellisesti tarkastuslaskentaa koskevia tietoja. Tiedot on poistettu lomakkeelta, eikä niitä tule ottaa huomioon tarjousta laadittaessa. Tarjouksen laatimisessa tulee käyttää korjattua hintaliitettä Liite 03 Hinnat osa-alue 2_korjattu_29.6.2026.xlsx

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 1fd4d776-ee9a-475b-b79e-5ef38eb151f1 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 29/06/2026 07:25:05 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 29/06/2026 07:25:07 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 447278-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 123/2026

Dátum uverejnenia: 30/06/2026